



RIMAG-Handschutzschilde, RIMAG hand shields

aus schwarzem Diamantfiber, Glasgröße 90 x 110 mm
made of black diamond fibre, water-repellent, glass size 90 x 110 mm



Werftschild, shipyard shield

kleine Ausführung
small model

Best.-Nr. 53084



Handschild, hand shield

gerade Ausführung, DIN- und CE-geprüft
straight version, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53104



Handschild, hand shield

vorgebaute Ausführung, DIN- und CE-geprüft
protruding version, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53124



Handschild, hand shield

mit Handschutz aus weichem Leder, DIN- und CE-geprüft
soft leather hand protection, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53144



Handschild, hand shield

vorgebaute Ausführung mit Freisichtmechanik, DIN- und CE-geprüft
protruding version, full-view mechanism, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53154



Handschild, hand shield

mit Freisichtmechanik und Handschutz aus weichem Leder, DIN- und CE-geprüft
full-view mechanism, soft leather hand protection, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53174

RIMAG-Handschutzschilde, RIMAG hand shields

aus schwarzem Kunststoff mit vollflächig eingelegtem Glasfasergewebe, schwer entflammbar, UV-beständig, keine Feuchtigkeitsaufnahme, kälte- und hitzebeständig von -20°C bis 200°C, Glasgröße 90 x 110 mm

made of black synthetic containing a layer of fibreglass material, flame retardant, UV resistant, no absorption of humidity, cold and heat resistant from -20°C to 200°C, glass size 90 x 110 mm

RIMAG[®]
Exklusiv für den Fachhandel

Werftschild, shipyard shield

Best.-Nr. 53094

**Handschild, hand shield**

gerade Ausführung, CE-geprüft, mit innenliegendem Handgriff

straight version, to CE standards, quick coupler handle inside

Best.-Nr. 53114

**Handschild, hand shield**

gerade Ausführung, DIN- und CE-geprüft

straight version, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53184

**Handschild, hand shield**

abgerundete, vorgebaute Ausführung, DIN- und CE-geprüft

protruding rounded-off version, to DIN and CE standards

schwarz, *black*

Best.-Nr. 53194

grün, *green*

Best.-Nr. 53794

**Ersatz-Handgriff, substitute quick coupler handle**

Best.-Nr. 530940

Handschild, hand shield

mit abnehmbarem Combi-Griff zur Selbstmontage (platzsparende Lagerung), abgerundete, vorgebaute Ausführung, DIN- und CE-geprüft

with detachable combi-handle for easy storage, protruding rounded-off version, to DIN and CE standards

Best.-Nr. 53204

wie Artikel 53204, jedoch mit angenietetem Lederlatz

as the article 53204 but with leather bib

Best.-Nr. 53244



RIMAG - Handschutzschilde, RIMAG hand shields



Exklusiv für den Fachhandel



RIMAG - Handschild, hand shield

mit vollisolierter Kunststoff-Freisichtmechanik, vorgebaute Ausführung
fully insulated synthetic full-view mechanism, protruding version

Best.-Nr. 53214



RIMAG - Handschild, hand shield

mit vollisolierter Kunststoff-Freisichtmechanik in abgerundeter, vorgebauter größerer Ausführung
fully insulated synthetic full-view mechanism, protruding bigger rounded-off version

Best.-Nr. 53264

RIMAG - Kopfschutzschilde, RIMAG head shields



Exklusiv für den Fachhandel



RIMAG - Kopfschild, head shield

aus schwarzem Diamantfiber, mit verstellbarem Kunststoff-Kopfband mit Ratsche (Best-Nr. 53624)
black diamond fibre, inc. adjustable synthetic head strap with ratchet (No. 53624)

Best.-Nr. 53524



RIMAG - Kopfschild, head shield

aus leichtem Kunststoff mit verstellbarem Kunststoff-Kopfband (Best-Nr. 53610)
light-weight synthetic, inc. adjustable head strap (No. 53610)

Best.-Nr. 53534

Ersatzteile für RIMAG - Kopfschutzschilde, replacement parts for RIMAG head shields



Ersatz - Kopfband, replacement head strap

aus Kunststoff, grau, für RIMAG - Kopfschild (Nr. 53534)
synthetic, grey, for RIMAG head shield (No. 53534)

Best.-Nr. 53610

aus Kunststoff, mit stufenlos einstellbarer Ratschenverstellung, für RIMAG - Kopfschilde (Nr. 53524, 53554, 53574, 53584, 53594, 53644)

synthetic, with adjustable ratchet, for RIMAG - head shields (No. 53524, 53554, 53574, 53584, 53594, 53644)

Best.-Nr. 53624

Schweißbänder finden Sie auf Seite 01.6, sweatbands on page 01.6

RIMAG - Kopfschild, head shield

aus Kunststoff mit Glasfasergewebe,
schwer entflammbar, ca. 440 gr. leicht

synthetic with fibreglass material, flame retardant, 440 grams

schwarz, *black*

grün, *green*

Best.-Nr. 53554

Best.-Nr. 53594


RIMAG - Kopfschild, head shield

aus schwarzem Kunststoff mit Glasfasergewebe, amerikanische Form,
schwer entflammbar, mit vorgebautem Glasrahmen, ca. 353 gr. leicht

*black synthetic with fibreglass material, American shape, flame retardant,
protruding glass frame, 353 grams*

Best.-Nr. 53574


RIMAG - Kopfschild, head shield

Kopfschild aus robustem ABS-Kunststoff, mit verstellbarem Kopfband
und aufklappbarem Glashalter für Gläser 90 x 110 mm

*black synthetic, with adjustable head strap and
flip-up glass holder for glasses 90 x 110 mm*

Best.-Nr. 53789-A


RIMAG - Kopfschild, head shield

aus schwarzem Kunststoff mit Glasfasergewebe, mit zusätzlich
angenietetem Lederlatz

black synthetic with fibreglass and leather bib

Best.-Nr. 53584


RIMAG - Kopfschild, head shield

aus schwarzem Kunststoff mit Glasfasergewebe, zusätzlich aluminiumfarbig
beschichtet, hitzeabweisend, mit verstellbarem Kunststoff-Kopfband,
mit Ratsche (Nr. 53624)

*black synthetic with fibreglass material, aluminium-coloured coated, heat-resistant,
with adjustable synthetic head strap, with ratchet (No. 53624)*

Best.-Nr. 53644



RIMAG - Kopfschutzschilde, RIMAG head shields



RIMAG - Kopfschild, head shield

aus schwarzem Kunststoff mit Glasfasergewebe, mit zusätzlichem Kopf- und Nackenschutz aus Kunstleder für Überkopfarbeiten und einfache Sandstrahlarbeiten

head shield, black synthetic with fibreglass material, additional synthetic leather head and neck protection, for overhead and simple sand blast operations

Best.-Nr. 53754



Sandstrahlhelm, sand blast helmet

mit Leinen-Schutzjacke, Helm aus POLIT-Kunststoff, Fenster in 2-Lagen-Ausführung, Helm mit Zwangsbelüftung, aufklappbarer Rahmen mit Schnellverschluss.

**Keine optische und akustische Druckabfalleinrichtung!
Für mobile Sandstrahlanlagen (nur bedingt in Kabine einsetzbar).**

with jacket, for mobile sandblasting (partly usable in cabins), synthetic helmet, 2-layer window, helmet with ventilation, flip-up frame

Best.-Nr. 53804

Ersatzscheiben aus Verbundglas, farblos,
replacement glass clear, made from laminated glass

143 x 108 mm

Best.-Nr. 53814

Schweißbänder für Kopfschutzschilde und Schweißermasken, sweat-band inserts for head shields and welding masks



Schweißband - Einsatz, sweat-band insert

für RIMAG Kopfband Nr. 53624, for RIMAG head strap No. 53624

aus Spaltleder, split leather

Best.-Nr. 53652



aus Volleder, full-grain leather

Best.-Nr. 53653



aus Moosgummi, zum Umklappen, Pack à 20 Stück
sponge rubber, for folding over, pkg of 20

Best.-Nr. 53655

aus Moosgummi, zum Aufkleben, Pack à 18 Stück
sponge rubber, for sticking on, pkg of 18

Best.-Nr. 53656



SWEATSOpad, SWEATSOpad

aus Frottee, Länge 22 cm, Pack à 2 Stück
made from towelling, length 22 cm, pkg of 2

Best.-Nr. 53657



GAMADOR - Kopfschutzschild, GAMADOR - head shield



GAMADOR - Kopfschild, GAMADOR head shield

“Original Marshaube” aus hitzefestem Kunststoff, extrem leicht, abgerundete Form, mit aufklappbarem Glashalter, Glasgröße 90 x 110 mm

“Original Marshaube” made of heat-resistant synthetic, very light-weight, rounded-off shape, with flip-up glass holder, glass size 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53789

Honeywell

PROTA SHELL - Kopfschutzschilde, *PROTA SHELL head shields***PROTA SHELL - Kopfschutzschilde, PROTA SHELL head shields**

extrem hitzebeständige Kopfschilde aus feuchtigkeitsabweisendem, schwarzem Vulkanfaser
extremely heat-resistant head shields made from moisture-resistant, black vulcanized fibre

Honeywell**PROTA SHELL - Kopfschild, head shield**

vollisoliert, mit verstellbarem Kopfband, Glasgröße 51 x 108 mm
fully insulated, with adjustable head strap, glass size 51 x 108 mm

mit **festem Glashalter**, *with fixed glass holder*

Best.-Nr. 53714

mit **aufklappbarem Glashalter**, *with flip-up glass holder*

Best.-Nr. 53724

**PROTA SHELL - Kopfschild, head shield**

vollisoliert, mit verstellbarem Kopfband und **festem Glashalter**,
 Glasgröße 90 x 110 mm

*fully insulated, with adjustable head strap and fixed glass holder,
 glass size 90 x 110 mm*

Best.-Nr. 53734

**PROTA SHELL - Kopfschild, head shield**

"BABY", kleinere Ausführung als oben, mit **festem Glashalter**,
 Glasgröße 51 x 108 mm

*"Baby" head shield, smaller version than above,
 with fixed glass holder, glass size 51 x 108 mm*

Best.-Nr. 53744

**Kopfschild - Combi A-Safe, head shield Combi A-Safe**

ohne Helm, mit Helmbefestigung und **aufklappbarem Glashalter**,
without helmet, inc. helmet fastening and flip-up glass holder

GAMADOR, Glasgröße 51 x 108 mm,
glass size 51 x 108 mm

Best.-Nr. 53774

LAMADOR, Glasgröße 90 x 110 mm,
glass size 90 x 110 mm

Best.-Nr. 537749

passende Schutzhelme finden Sie auf Seite 4.11
suitable protective helmets you find on page 4.11

**Ersatzteile für GAMADOR/PROTA SHELL, replacement parts for GAMADOR/PROTA SHELL****Ersatz - Kopfband, replacement head strap**

aus Kunststoff, für **GAMADOR** und **PROTA SHELL** - Kopfschilde
 (Nr. 53714, 53724, 53734, 53744, 53789)

*replacement head strap, synthetic, for GAMADOR and PROTA SHELL - head shields
 (No. 53714, 53724, 53734, 53744, 53789)*

Best.-Nr. 53764



TIGERHOOD® - Kopfschutzschild, *TIGERHOOD® head shield*

Das Original

ORIGINAL TIGERHOOD® - Kopfschild, ORIGINAL TIGERHOOD® head shield

aus thermoplastischem Kunststoff (blau), extrem leicht - nur 397 gr., abgerundete Form, fester Glashalter, hochwertiges und stufenlos verstellbares Kopfband, inklusive 5 Polycarbonatscheiben 90 x 110 mm, gemäß EN 175 S, CE

thermoplastic welding helmet, lightweight with rounded design and fixed glass holder

Best.-Nr. 50214

**Ersatz - Kopfband, replacement head strap**

aus Kunststoff, für TIGERHOOD®-Kopfschild-Nr. 50214

replacement head strap, synthetic, for TIGERHOOD®-head shield No. 50214

Best.-Nr. 165010.3C

MULTI VISION - Kopfschutzschilde, *MULTI VISION - head shields***Multi Vision – Kopfschild, head shield**

leichtes und vollisoliertes Kopfschild, mit verstellbarem Kopfband und **festem** Glashalter für Gläser 90 x 110 mm

lightweight and completely insulated head shield with adjustable head strap and fixed glass holder for glasses 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53734-A

**Multi Vision – Kopfschild, head shield**

leichtes und vollisoliertes Kopfschild, mit verstellbarem Kopfband

lightweight and completely insulated head shield with adjustable head strap

mit **festem** Glashalter für Gläser 51 x 108 mm

with fixed glass holder for glasses 51 x 108 mm

Best.-Nr. 53714-A

mit **aufklappbarem** Glashalter für Gläser 51 x 108 mm

with flip-up glass holder for glasses 51 x 108 mm

Best.-Nr. 53724-A

**Ersatz – Kopfband für Multi Vision Kopfschilde, replacement head strap for Multi Vision**

Ersatz-Kopfband für Artikel 53734-A, 53714-A, 53724-A

replacement head strap for 53734-A, 53714-A, 53724-A

Best.-Nr. 53634

Kopf- und Nackenschutz, *head and neck protection*

besonders geeignet für Überkopfschweißarbeiten,
Befestigung durch Klettverschluss, passend für alle Kopfbänder
suitable for overhead welding, velcro-fastening, suitable for all head straps

aus **Volleder**, *full-grain leather*

Best.-Nr. 53664

aus **Spaltleder**, *split leather*

Best.-Nr. 53674

aus **Proban**, *proban*

Best.-Nr. 53684

**Kopf- und Nackenschutz, *head and neck protection***

aus schwer entflammablem Proban-Gewebe,
tragbar unter Schweißerkopfhauben

*flame-retardant proban fabric, made of canvas,
to be worn under head shield*

Best.-Nr. 53694

**Kopf- und Nackenschutz, *head and neck protection***

Schweißerhaube nach EN ISO 11611:2007 Class 1/A1+A2,
aus flammhemmendem Gewebe, Befestigung am Helm erfolgt
mittels Klettverschluss

*helmet hoods, EN ISO 11611:2007 Class 1/A1+A2,
made of flame retardant fabric, fixed by velcro-fastening*

orange, *orange*

Best.-Nr. 53695

blau, *blue*

Best.-Nr. 53696

**Kopf- und Nackenschutz, *head and neck protection***

aus weichem Rindvollleder, besonders geeignet für Überkopfschweißarbeiten,
Befestigung durch Klettverschluss, passend für alle Kopfbänder

*made of soft full grain cowhide, especially suited for overhead welding, fixed by velcro-fastening,
suitable for all head straps*

Best.-Nr. 53697



Pipelinemützen und weitere
Kopfschutzprodukte finden Sie im
Bereich 12

Absaug - Schutzschilde, *extraction protection shields***Absaug - Schutzschilde, extraction protection shields**

Absaugschilde mit hoher Absaugleistung, aus schwarzem Kunststoff mit Glasfasergewebe, schwer entflammbar, Glasgröße 90 x 110 mm

extraction shields with high suction capacity, black synthetic with fibreglass material, flame retardant, glass size 90x110 mm

**Absaugschild, extraction protection shields**

mit Absaugung **nach oben**, *extraction shield with upward suction*

Schlauchanschluss mittels Adapter **von 50 auf 38 mm**,
tube connection whereby adapting-tube from 50 down to 38 mm

Best.-Nr. 53284

Schlauchanschluss **50 mm**, *tube connection 50 mm*

Best.-Nr. 532841

**Absaugschild, extraction protection shields**

mit Absaugung **nach unten**, *extraction shield with downward suction*

Schlauchanschluss mittels Adapter **von 50 auf 38 mm**,
tube connection whereby adapting-tube from 50 down to 38 mm

Best.-Nr. 53294

Schlauchanschluss **50 mm**, *tube connection 50 mm*

Best.-Nr. 532941

Zubehör für Absaug-Schutzschilde, *extraction shield supplies***Standard - Schläuche, standard tubes**

aus Polyethylen, abriebfest, kälte- und wärmebeständig, leicht und flexibel, fadenverstärkt

polyethylene, non-abrasive, cold and heat resistant, light and flexible, fiber-reinforced

Ø 38 mm

Best.-Nr. 100152

Ø 50 mm

Best.-Nr. 100153

**Schlauchverbinder, tube connectors**

aus weichem PVC, *soft PVC*

Ø 38 mm

Best.-Nr. 100156

Ø 50 mm

Best.-Nr. 100157

**Reduzierung, reductions**

zur Verbindung von verschiedenen Schlauchdurchmessern,

to connect different tube diameters

Ø 38 mm auf Ø 32 mm **Best.-Nr. 100160**

Ø 50 mm auf Ø 38 mm **Best.-Nr. 100159**

Ø 76 mm auf Ø 50 mm **Best.-Nr. 100165**

**Anschlussstücke, connection pieces**

von Rohr auf Schlauch, *pipe-to-tube* Ø 38 / Ø 38 mm

Best.-Nr. 100163

drehbar, dadurch kein unerwünschtes Verdrehen des Schlauches

rotatable, therefore no twisting of the tube Ø 38 / Ø 38 mm

Best.-Nr. 100164

Ø 50 / Ø 50 mm

Best.-Nr. 100166